



Franca Va' ffa' 'nculo!!

Elena Franca!

Fosca Che era un bischero<sup>4</sup>, ce ne eravamo accorte anche prima!

Franca Si vede che bisogna aspettare di rimanere incinte per vederci chiaro: ti si gonfia la pancia, ti si sgonfia il cervello!

*(Risata generale)*

Fosca Noi si ride, ma non capisco cosa ci sia da ridere a sapere che resterà sola come un cane con una creatura<sup>5</sup> fra le braccia!

*(Fosca dice questo a Franca perché pensa alla sua esperienza: ha infatti appena ricevuto la notizia che il marito, emigrante in Australia, si è unito con un'altra donna, e da questa ha avuto tre figli).*

Marvina Ma scusa, Fosca, a che cosa ti è servito fino ad oggi questo marito?

Fosca A nulla, accidenti a lui!

Marvina E allora, che ti lamenti? Al massimo rimarrai come prima!

Claudia Ma sì, un uomo deve essere un appoggio, un puntello!

Marvina Per te, zia, Cesare è stato un puntello?<sup>6</sup>

Franca Chi è Cesare?

Claudia Ma che ti viene in mente!

Franca No, no, aspetta ... chi è Cesare?

*(Con tono ironico Marvina continua a parlare):*

Marvina ...È uno scrittore... molto simpatico, intelligente, anche affascinante... parla solo di cose serie, importanti e poi...

1. l'ho piantato (it. parlato): l'ho lasciato;
2. pupetto co' la zinna (it. gerg.): il bambino piccolo al seno materno;
3. che ce' vo' (it. dial. area centrale): che ci vuole;
4. bischero (it. dial. toscano): cretino;
5. creatura (it. popolare): bambino;
6. un puntello: un sostegno;